

Zeitschrift: Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne
Herausgeber: Université de Lausanne, Faculté des lettres
Band: - (2006)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉTUDES DE LETTRES

TABLE DES MATIÈRES 2006

Jacques BERCHTOLD

Connaissance et désir en utopie: à propos des *Voyages et aventures de Jacques Massé* de Tyssot de Patot (3, p. 71-86)

Jan BLANC

Ut pictor coquus. Autour de l'Éloge du Hareng mariné (1656) de Joseph de Bray (v. 1630-1664) (4, p. 65-94)

Riccardo BONAVIDA

Traduire pour créer une nouvelle position: la trajectoire de Franco Fortini, d'Éluard à Brecht (1-2, p. 277-292)

Clara CARVAJAL

Rhétoriques du voyage libertin: *La Découverte australe* de Rétif de la Bretonne, exemple ou contre-exemple? (3, p. 105-122)

Arto CLERC

COMPTE RENDU: «*Parler librement*». *La liberté de parole au tournant du XVI^e et du XVII^e siècle*, éd. Isabelle Moreau et Grégoire Holtz, Lyon, ENS Éditions, 2005 (3, p. 123-128)

Valérie COSSY

Jane Austen en français: ou comment genre romanesque et rapports sociaux de sexe résistent ensemble à la traduction (1-2, p. 169-194)

Marco COSTANTINI

Vanessa Beecroft: l'immobilité comme geste (4, p. 119-146)

Jérôme DAVID

Agents littéraires et foires internationales du livre: premiers jalons d'une recherche en cours (1-2, p. 81-98)

Michel DELON

Les références ethnologiques dans le libertinage sadien (3, p. 43-54)

Paul DIRKX

Éléments pour une sociologie de l'immigration littéraire. Les agents littéraires belges francophones en France (1-2, p. 61-80)

Lucia DRAGOMIR

Les échanges culturels de l'Union des Ecrivains de Roumanie dans les années 1960 (1-2, p. 151-168)

Heike ENDTER

Ökonomische Utopien und ihre visuelle Umsetzung in Science-Fiction Filmen (4, p. 165-178)

Cyrille FRANÇOIS

Traduire une réécriture: quand *Strändernas svall* d'Eyvind Johnson devient *Heureux Ulysse...* (1-2, p. 195-218)

Bibiane FRÉCHÉ

La création des Biennales de poésie de Knokke en 1952 ou l'ascension tranquille du *Journal des Poètes* sur la scène littéraire internationale (1-2, p. 237-254)

Rosario GENNARO

Échanges internationaux et nationalisme littéraire. Écrivains italiens entre Rome et Paris (1-2, p. 255-276)

Thomas HAENSLI

Exacta descriptio atque delineatio – Remarques sur la fonction attribuée aux illustrations dans le traité de Hans Blum *Von den fünff Säulen grundtlicher bericht* (4, p. 11-30)

Grégoire HOLTZ

Les récits de voyage aux portes du libertinage? Construction du témoignage et topiques libertins dans le premier XVII^e siècle (3, p. 25-42)

Thibault LACHAT

Auguste Viatte et les échanges culturels francophones: un intellectuel à la croisée des champs culturels français et francophones (1-2, p. 293-312)

Antoinette MAGET

D'un décalage de la prise de conscience face au patrimoine. Approche législative en France et en Égypte (4, p. 179-196)

Jérôme MEIZOZ

Avant-propos (1-2, p. 5-8)

Christian MICHEL, Jan BLANC et Denise ZARU

Avant-propos (4, p. 3-10)

Isabelle MOREAU

Lectures libertines de la matière viatique (3, p. 9-24)

Adrien PASCHOUD

Voyage, libertinage et imaginaire matrimonial: à propos d'un chapitre additionnel des *Bijoux indiscrets* (1748) de Diderot (3, p. 87-104)

Anne-Laure PELLA

De l'arménien à l'espéranto: Ramuz au fil du temps et des langues (1-2, p. 219-236)

Katia POLETTI

Vallotton et la photographie: arrêt sur image (4, p. 95-118)

Ioana POPA

Politique et poésie au service de la traduction: les «poètes-traducteurs» communistes (1-2, p. 113-150)

Anne SAADA

Diderot dans la France et l'Allemagne des Lumières: logique des espaces et logique des échanges (1-2, p. 9-36)

Jan SAHLI

Intermediale Forschung zwischen Film- und Kunstwissenschaft: Zu László Moholy-Nagys Filmwerk und Theorie (4, p. 147-164)

Kristina SCHULZ

La volonté d'autonomie. Esquisse de l'état des champs littéraires en Suisse à l'époque nazie à travers les prises de position envers les écrivains exilés en Suisse (1-2, p. 99-112)

Frédéric TINGUELY

Un paradis sans miracles? Le Cachemire de François Bernier (3, p. 55-70)

Frédéric TINGUELY et Adrien PASCHOUD

Avant-propos (3, p. 3-8)

Heribert TOMMEK

À sa place. Essai de comparaison: les trajectoires de J.-J. Rousseau et de J. M. R. Lenz (1-2, p. 37-60)

Denise ZARU

Une étrange *Annonciation*: les volets d'orgue de l'église de S. Pietro Martire à Murano de Girolamo Bonsignori (4, p. 31-64)